



Для немедленной публикации:  
11/03/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) СООБЩАЕТ ПОДРОБНОСТИ ПРОГРАММЫ  
ДЛЯ СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ ШТАТА — БОЛЕЕ 10 МЛРД. ДОЛЛАРОВ ВЫДЕЛЕННЫ  
НЕПОСРЕДСТВЕННО ДЛЯ СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК, ЧТО  
ЯВЛЯЕТСЯ КРУПНЕЙШЕЙ ИНВЕСТИЦИЕЙ В СОВРЕМЕННОЙ ИСТОРИИ**

***За прошедшие четыре года, штат осуществил капитальные инвестиции  
на сумму более 15 млрд. долларов в Северную часть штата (Upstate)***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня отправился в г. Рочестер (Rochester), чтобы выступить перед организациями Rochester Rotary и Rochester Business Alliance с докладом по Программе для Северной части штата (Upstate agenda) и Административному бюджету (Executive Budget), в которых он изложил подробности капитального инвестирования на 10 млрд. долларов, направленных непосредственно в Северную часть штата (Upstate).

10 млрд. долларов капитальных инвестиций являются наиболее крупным капиталовложением в Северную часть штата в современной истории, которые в сумме с остальными вливаниями денежных средств составили более 15 млрд. долларов инвестиций в северную часть штата за прошедшие четыре года. В рамках сегодняшнего обращения Губернатор обсудил подробности двух программ в продолжение работы штата над развитием экономики Северного региона: деятельность Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Councils, REDCs), а также новая программа — Инициатива возрождения Северной части штата (Upstate Revitalization Initiative, URI).

«Северная часть штата Нью-Йорк вышла из кризиса после десятилетий игнорирования проблем данного региона правительством штата, но сейчас пришло время делать шаги, которые позволят закрепить первоначальный успех, осуществив крупнейшие в современной политической истории инвестиции в данный регион, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Наша инвестиция на сумму более 10 млрд. долларов — это не только вливание финансового капитала в регион, но и также инвестирование в талант и высокий уровень развития, а также полную реализацию потенциала, которым обладают местные общины. Мы верим в Северный регион и своими действиями хотим сказать ньюйоркцам,

проживающим в нем, о том, что мы готовы поддержать их, и лучшие времена еще впереди. Именно поэтому перед Законодательным собранием стоит задача реализации Инициативы возрождения Северной части штата (Upstate Economic Revitalization) в текущем году, поскольку общины данного региона вынуждены были ждать слишком долго».

Ниже приведена таблица с подробной разбивкой капитальных инвестиций на сумму 10 млрд. долларов, включенных в Программу развития Северной части штата (Upstate agenda), разработанную Губернатором, и Административный бюджет на 2015-2016 гг (Executive Budget 2015-16).

<b>ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СЕВЕРНОМУ РЕГИОНУ ШТАТА НА 2015-2016 гг.</b>	
<i>(доллары в тысячах)</i>	
<b>Высшее образование</b>	
Управляемые штатом и уставные колледжи SUNY	218 000
Муниципальные колледжи SUNY	108 000
<i>Итого</i>	<i>326 000</i>
<b>Транспортные средства и инфраструктура, экономическое развитие, энергетика и окружающая среда</b>	
Парки в программе «Нью-Йорк работает» (NY Works)	74 000
Фонд охраны окружающей среды	52 300
Капитальные ресурсы Большой ярмарки штата	3 500
Восстановление инфраструктуры Большой ярмарки штата	50 000
Инициатива поддержки фермерского хозяйства в Долине Гудзона (Hudson Valley) и Районе Южной группы (Southern Tier)	50 000
Сельскохозяйственная экспериментальная станция штата Нью-Йорк (NYS Agricultural Experiment Station)	3 100
Современная инновационная лаборатория энергетических систем	35 000
76-й конкурс экологически чистой энергетики запада (West Clean Energy Competition)	20 000
Сервисный центр для ядерных установок в Западном Нью-Йорке (Western New York)	12 500
Система MTA Metro North	350 000
Капитальные ресурсы транспортной инфраструктуры	16 600
Скоростные трассы и мосты (Департамент транспорта и	1 500 000

Консолидированная программа ремонта локальных дорог и трасс (DOT & CHIPS)	
Новый мост Нью-Йорка (New York Bridge) включая Программу стабилизации при Дорожном управлении (Thruway Stabilization Program)	4 000 000
РСЭР	600 000
Товарищество Кларксон - Трюдо (Clarkson-Trudeau)	5 000
Инвестиции в модернизацию Управления развития региональных олимпийских объектов (Olympic Regional Development Authority)	10 000
NY SUNY 2020	49 500
Инициатива возрождения Северной части штата	1 500 000
Программа организации широкополосной связи (Broadband Initiative)	500 000
Преобразование инфраструктуры	65 000
Корнельский ветеринарный колледж (Cornell Veterinary College)	19 000
Фармацевтический колледж при Университете Бингэмптон (Binghamton University)	50 000
Консорциум New York Power Electronics Manufacturing Consortium	33 500
<i>Итого</i>	<i>8 999 000</i>
<b>Здоровье, социальное обеспечение и жилищное обеспечение</b>	
Информационная сеть SHIN-NY	20 700
Реорганизация Медицинского центра в округе Онейда (Oneida)	300 000
Гранты для реорганизации системы здравоохранения в сельской местности	400 000
Обеспечение доступным жильем и расселение бездомных	153 000
<i>Итого</i>	<i>873 700</i>
<b>Защита общественного порядка и общее администрирование</b>	
Эмпайр-Стейт-Плаза (Empire State Plaza)	1 870
Национальный кампус Харриман (Harriman State Campus)	151 000
Учреждения Северной части штата (Upstate Buildings) (Dulles, Homer Folks)	1 450

Профилактический ремонт зданий Управления общего обслуживания (OGS)	15 075
Программа реабилитации и модернизации для зданий Управления общего обслуживания (OGS)	8 075
<i>Итого</i>	<i>177 470</i>
<b>ИТОГО</b>	<b>10 376 170</b>

Финансирование нового проекта New York Bridge в размере 4 млрд. долларов включает в себя также финансовую помощь в рамках стабилизационной программы Дорожного управления (Thruway Stabilization Program) на сумму от 1 285 млрд. долларов для смягчения последствий от повышения пошлин в Северной части штата.

В основе экономического плана развития Губернатора Куомо (Cuomo) на 2015 г. лежат две программы — пятый этап организации Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Councils, REDCs), а также новая программа — Инициатива возрождения Северной части штата (Upstate Revitalization Initiative, URI).

#### **Об Инициативе возрождения Северной части штата:**

Обнародованная Губернатором в январе, данная Инициатива возрождения Северной части штата (Upstate Revitalization Initiative) запланирована с целью повторить доказанный успех проекта «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion). Всем регионам в Северной части штата Нью-Йорк будет предложена возможность реализовать свои планы экономических преобразований. В рамках конкурса Северные регионы (за исключением Западного Нью-Йорка) будут соревноваться за финансирование в размере 1,5 млрд. долларов, которое впоследствии разделится на три части. Победители получают 500 млн. долларов в течение последующих пяти лет.

#### **О Региональных центрах экономического развития (Regional Economic Development Councils)**

Запущенная Губернатором в 2011 г., программа Региональных советов экономического развития (REDCs) в корне изменила подход правительства штата к решению проблемы экономического развития. Вместо принципа «сверху-вниз» процесс распределения помощи для экономического развития, центром которого является Олбани (Albany), каждый из десяти регионов штата оказался привлеченным к сотрудничеству в вопросах определения сильных сторон, областей развития, а также предоставления возможности участия в экономических проектах, которые смогут поддержать рост экономики в долгосрочном периоде в рамках Конкурса проектов экономического развития региона (Regional Economic Development Awards). За последние четыре года в рамках проекта REDC было инвестировано около 3 млрд. долларов в более 3 100

проектов посредством предоставления Грантов, оказывая поддержку созданию и сохранению более 150 000 новых рабочих мест. В этом году Губернатор включил в Административный бюджет (Executive Budget) финансирование в размере 750 млн. долларов для реализации пятого этапа — приблизительно 600 млн. долларов из которых будут предоставлены Северной части штата (Upstate).

### **Как Инициатива возрождения Северной части штата (Upstate Revitalization Initiative) и Конкурс проектов экономического развития региона (Regional Economic Development Awards) смогут сотрудничать в текущем году?**

Согласно проекту Инициатива возрождения Северной части штата (Upstate Revitalization Initiative) и Конкурс проектов экономического развития региона (Regional Economic Development Awards) будут идти параллельно, обеспечивая всем регионам прибыль вследствие возрастающего внимания Губернатора к данным регионам и возросших объемов инвестирования в создание рабочих мест в текущем году.

Северные регионы (за исключением Западного Нью-Йорка) будут соревноваться за финансирование в размере 500 млн. долларов, предоставляемое в течении последующих пяти лет. Оставшиеся семь регионов по всему штату — будут рассматриваться как объекты финансирования на большую часть суммы из 750 млн. финансирования РСЭР (REDC). С учетом меньшего числа регионов, претендующих на большую часть этих финансовых средств РСЭР (REDC), каждый регион будет рассматриваться на предмет возможности получения большей части финансирования, чем за прошедшие годы. В рамках обоих проектов — Инициативы возрождения Северной части штата (Upstate Revitalization Initiative) и Конкурса проектов экономического развития региона (Regional Economic Development Awards) примерно 130 млн. долларов будут выделены для претендентов, занявших верхние позиции в рейтинге и около 90 млн. долларов для завершающих рейтинг.

Более подробно:

#### Проекты Возрождения и Региональных советов экономического развития на 2015 год:

- **300 млн. долларов** – Инициатива возрождения Северной части штата (URI) (100 млн. долларов для каждого из трех победителей регионов конкурса в рамках инициативы URI, обязательство на первый год)
- **750 млн. долларов** – средства РСЭР (REDC) (530 млн. долларов — средства, предоставляемые в рамках конкурсной программы и 220 млн. долларов налоговой скидки; примерно 600 млн. долларов из которых будут выделены Северной части штата (Upstate)).

Победители URI (3 региона в Северной части штата получают около 130 млн. долларов каждый (100 млн. долларов — Инициатива возрождения Северной

части штата (URI) и 30 млн. долларов средств, предоставляемых в рамках конкурсной программы РСЭР (REDC)).

Остальные регионы будут участвовать в конкурсе с целью получения финансирования из оставшихся средств РСЭР (REDC) на сумму 660 млн. долларов, предназначенных для регионов и распределяемых на основании оценки эффективности деятельности и реализации проектов, направленных на поддержку долгосрочного развития, а именно:

- **3 региона** получат около 105 млн. долларов каждый (конкурсные средства и кредиты, а также средства, предоставляемые в рамках конкурсной программы).
- **4 региона** получат около 90 млн. долларов каждый (конкурсные средства и кредиты, а также средства, предоставляемые в рамках конкурсной программы).

Для сравнения, за прошедшие два года победитель конкурса грантов РСЭР (REDC Awards) получал порядка 83 млн. долларов, что означает, что участник, занявший последнее место в этом году, получит большую сумму, чем победитель конкурса в предыдущие годы. За прошедшие годы, регион, занявший последнее место, получал всего около 49 млн. долларов, что составляет половину той суммы которую получит регион, занявший последнее место в текущем году. Между 2011-2014 гг. средняя сумма грантов в рамках программы РСЭР (REDC) составляла порядка 73 млн. долларов.

Данный подход обеспечит гарантии того, что ни один регион не будет считаться проигравшим, поскольку поддерживая таким образом дух конкуренции, нам удалось провести работу, направленную на стимулирование местного бизнеса, ведущих представителей деловых и научных кругов, объединиться вместе с целью долгосрочного сотрудничества над крайне важными перспективами экономического развития для своих регионов.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418